

“Persian Manuscripts in Balkans and Central Europe”

23-24 February, 2017

Sofia, Bulgaria

Organizing Committee:

President of the organizing Committee: Associate Prof. Ivo Panov

Scientific Secretary of the Conference: Associate Prof. Nematollah Iranzadeh

Executive Secretary of the Conference: Assistant Professor Alireza Pourmohammad

CONFERENCE PROGRAM

Thursday, February 23, 2017

Place: Sofia University “St. Kliment Ohridski”

1504 Sofia, 15 Tsar Osvoboditel Blvd.

Hall: Aula

9:30-10:00 Registration

=====

10:00-10:30 Opening

Associate Prof. Ivo Panov, Head of the Department of Iranian Studies in Sofia University “St. Kliment Ohridski”. President of the organizing Committee.

Associate Prof. Nematollah Iranzadeh, Allameh Tabatabae’i University. Secretary of the Conference.

Prof. Anastas Gerdjikov, Dr. Habil. Rector of Sofia University “St. Kliment Ohridski”.

Associate Prof. Krasimira Alexandrova, Director of Bulgarian National Library “SS. Cyril and Methodius”.

Prof. Madlen Danova, Dean of Faculty of Classical and Modern Philology, Sofia University “St. Kliment Ohridski”.

10:30-12:30 **Panel 1**

Chair: **Associate Prof. Ivo Panov**

10:30-10:50 **Dr. Akbar Irani**, Director of the Written Heritage Research Institute.

A glance at the publications, activities and achievements of

The Written Heritage Research Institute

10:50-11:10 **Dr. Shervin Farridnejad**, Institute of Iranian Studies, Austrian Academy of Science, Vienna.

“Zoroastrian Manuscripts in Classical New Persian

The Manuscripts of Şad Dar in Central European Libraries: A Work in Progress”

11:10-11:30 **Associate Prof. Davood Esparham**, Allameh Tabataba’i University, Tehran, IR Iran.

“Advantages and disadvantages of different methods of editing manuscripts”

11:30-11:50 **Associate Prof. Mohammad Hassan Hassanzadeh Niri**, Istanbul University, Allameh Tabataba’i University.

“Catalogues of Persian Manuscripts in Turkey”

11:50-12:10 **Associate Prof. Iván Szántó** (ELTE Budapest – ÖAW Vienna).

“A Kashmiri Manuscript of the Shahname of Ferdowsi in Budapest”

12:10-12:30 **Shiva Mihan**, PhD Candidate in Persian Studies, University of Cambridge.

“An unidentified Timurid Manuscript: the Musibat-nama of ‘Attar Nishapuri from Prince Baysunghur’s library”

12:30-14:00 **Lunch Break**

14:00-16:00 **Panel 2**

Chair: **Associate Prof. Nematollah Iranzadeh**

14:00-14:20 **Associate Prof. Zahra Parsapour**, Institute of Humanities and Cultural Studies, Tehran, IR Iran.

“Ghanun Al- Adab a treasure from Asia minor”

14:20-14:40 **Associate Prof. Dariush Zolfaghari**, Institute of Persian Heritage and Tourism, Tehran, IR Iran.

“The importance of rhetoric in edition of Ferdowsi’s Shahnameh”

14:40-15: 00 **Dr. Maryam Mavadda**, University of Naples "L'Orientale Italy.

“Âdâb Al-Nesvân, Verses In Writing of the ¼ Aqayed Al-Nesâ’,”

15:00-15:20 **Dr. Zohre Allahdadi Dastjerdi**, Allameh Tabataba’i University, Tehran,
IR Iran.

*“Tradition of making collection and anthology in Persian language by focus on
index of manuscript”*

15:20-15:40 **Dr. Nigar Gozalova / Dr. Akram Bagirov**, Azerbaijan National Academy
of Sciences.

“On Bahman-Mirza’s Azerbaijani Collection”

15:40-16:0 **Fariba Jabbari, PhD candidate**, Allameh Tabataba’i University, Tehran,
IR Iran.

“Maqazi Al-Nabi Verse narrative of the life of Prophet”

=====

16:00-16:20 **Coffee Break**

=====

16:20- 18:00 **Panel 3 PERSIAN MANUSCRIPTS**

Chair: **Associate Prof. Davood Esparham**

=====

16:20-16:40 **Associate Prof. Katerina Venedikova**

*“Persian texts and Persian elements in manuscripts and epigraphic monuments from the
Ottoman times”*

16:40- 17:00 **Dr. Alireza Hoseini**, Kosar University of Bojnourd, Iran.

“Parvardeie khial, a Manuscript from Mahmood Mirza Qajar”

17:00-17:20 **Dr. Mahmood Heidari**, IR Iran.

“Omdatol Bolaqa va Eddatol Fosaha, A manuscript from Rashid aldin Vatvat”

17:20-17:40 **Dr. Elham Malekzadeh**, Institute of Humanities and Cultural Studies, Tehran,
IR Iran.

*“The geography of the Caucasus, Almanak, survivor from the era of the Naseraldin
King of Qajar”*

17:40-18:00 **Yashar Abdolselamoghlu**, Lecturer at Sofia University, Bulgaria.

“Story of occupation of Bulgaria by Ottomans- Edris Bitlisi”

“Persian Manuscripts in Balkans and Central Europe”

23-24 February, 2017

Sofia, Bulgaria

CONFERENCE PROGRAM

Friday, February 24, 2017

Place: Sofia University “St. Kliment Ohridski”

1504 Sofia, 15 Tsar Osvoboditel Blvd.

Hall: Mirror Hall

=====

9:30-11:00 Panel 4 BOSNIA AND HERZEGOVINA

Chair: Prof. Namir Karahalilovic

=====

9:30-9:50 Prof. Namir Karahalilovic, Sarajevo University, Bosnia and Herzegovina.

“An Overview of the Persian Manuscript Collections in Bosnia-Herzegovina”

9:50-10:10 Dr. Nermin Hodzic, Avicenna Institute – Sarajevo, Bosnia and Herzegovina.

“A Copy of the “Sahifa al-Sajjadiyya” from Gazi Husrev-Beg Library in Sarajevo”

10:10-10:30 Dr. Ahmed Zildzic, Sarajevo University, Bosnia and Herzegovina.

“Two Copies of the Bahjat al-Tawarikh in the Balkans”

10:30-10:50 Saeid Abedpour, Avicenna Institute – Sarajevo, Bosnia and Herzegovina.

“Tradition of Masnavi-khani in Bosnia-Herzegovina”

=====

10:50-11:10 Coffee Break

=====

11:10-12:45 Panel 5 CROATIA, HUNGARY and SERBIA

Chair: Associate Prof. Mohammad Hassan Hassanzadeh Niri

=====

11:10-11:30 Senior Associate Sabaheta Gačanin, The Oriental Institute, Sarajevo University, Bosnia and Herzegovina.

“Poetic Manuscripts of Islamic Canon as Cultural Memory”

11:30-11:50 Dr. Miklos Sarkozy, Károli Gáspár University of the Hungarian Reformed Church, Budapes, Hungary.

“Persian Manuscripts in the Oriental Collection of the Hungarian Academy of Sciences”

11:50-12:10 **Mojdeh Mohammadi**, Chief Librarian, Iranian Foreign Ministry Library (LPIS), Tehran, IR Iran.

“Persian Manuscript in Hungarian Academy of Science”

(An Experience of a Cooperation with Iranian Foreign Ministry Library)

12:10-12:30 **Saeed Safari, PhD Student / Marko Jovanovic**, Institute of Social Sciences, Belgrade, Serbia.

“The introduction to Persian manuscripts in the Central Library of the University of Belgrade”

12:30-12:45 **Associate Prof. Tatjana Pai -Vukic**, Zagreb, National Library, Zagreb, Croatia.

“Persian Manuscripts in Croatian Collections”

=====
12:45-14:00 **Lunch Break**
=====

Place: Bulgarian National Library “SS. Cyril and Methodius”
1504 Sofia, 88 Vasil Levski Blvd.

14:00-16:00 **Panel 6 BULGARIA**

Chair: Prof. Stoyanka Kenderova

=====
14:00-14:20 **Prof. Stoyanka Kenderova**, Bulgarian National Library “SS. Cyril and Methodius”, Sofia.

“Persian book in the library of Osman Pazvantoglu in Vidin / 1837”

14:20-14:40 **Associate Prof. Nematollah Iranzadeh**, Allameh Tabatabae’i University, Tehran, IR Iran.

“A manuscript from Vahid Tabrizi in Bulgarian National Library”

14:40-15:00 **Associate Prof. Ivo Panov**, Sofia University “St. Kliment Ohridski”, Bulgaria.

“Diwan-e Hafez Manuscripts in National Library”

15:00-15:20 **Associate Prof. Elisaveta Mousakova**, Bulgarian National Library “SS. Cyril and Methodius”, Sofia.

“The Illumination of Manuscript Catalogues”

15:20-15:40 **Nona Petkova**, Bulgarian National Library “SS. Cyril and Methodius”, Sofia.

“Accepting and Respecting the Traditions of Others – Examples of Coexistence”

=====

15:40-16:00 **Coffee Break**

=====

16:00-18:00 **Panel 7**

Chair: **Prof. Morteza Nouraei**

=====

16:00-16:20 **Prof. Morteza Nouraei**, University of Isfahan, IR Iran.

“The Evaluation of Iranian studies through Ottoman Turkish Documents preserved in the National Library of Sofia- Bulgaria”

16:20-16:40 **Dr. Anka Stoilova**, Desislava Popova, Bulgarian National Library “SS. Cyril and Methodius”, Sofia.

“The work with manuscript fragments before their cataloguing”

16:40-17:00 **Hatije Berber**, Master Degree in Iranian Studies, Sofia University “St. Kliment Ohridski”, Bulgaria.

“Presentation of textbooks for teaching Persian language in Ryushdiye schools”

17:00-17:20 **Sheyda Rahimi**, Master Degree in Manuscript Studies, Shahid Beheshti University, Tehran, IR Iran.

“An Overview of the Persian Manuscript Catalogue in Bulgarian National Library”

=====

17:20- 18:00 Closing Session

=====